

# CITY OF DERBY ACADEMY

Farmhouse Road, Sinfin, Derby DE24 3AR  
Tel: 01332 270 450 Email: admin@cityofderbyacademy.org  
Web: www.cityofderbyacademy.org  
Headteacher: Mr P Smith



Trešdiena, 2021.gada 24. februāris

Dārgie vecāki/aizbildņi,

## Svarīgi – CODA Skolas Atvēršanās un Bezsimptomu Testēšana

Es ceru, ka visai mūsu skolas kopienai bija labs pārtraukums skolēnu brīvdienu laikā.

Mēs esam priecīgi par jaunāko valdības paziņojumu, ka mēs uzņemsim skolēnus atpakaļ nedēļā, kas sākas pirmdien, 2021. gada 8. martā. Es esmu ļoti lepns par visu mūsu sabiedrību attiecībā uz tālmācību kvalitāti, taču redzēt skolēnus aci pret aci būs ļoti patīkami.

Mēs arī zinām, ka vismaz vienam no 3 cilvēkiem kas inficēti ar koronavīrusu **nav** simptomu. Tāpēc, pirms skolēni var atgriezties skolā, viņiem būs jāsaņem negatīvs ātrā testa rezultāts. Laterālās plūsmas tests tiks veikts skolā. Skolēni tiks pārbaudīti vienu dienu pirms atgriešanās skolā. Pārbaūžu norises grafiks tiks publicēts nākamās nedēļas sākumā. Mēs centīsimies, lai visi skolēni atgrieztos skolā līdz nedēļas, kas sākas no pirmdienas, 8. marta, beigām.

Lai gan Laterālās plūsmas tests ir brīvprātīgs, tas ir svarīgs ierocis koronavīrusa izplatības samazināšanā. Kad mēs uzņemsim studentus atpakaļ skolā, jo vairāk studenti veiks testu, jo drošāk būs visiem.

Lai palīdzētu plānot masveida Bezsimptomu testēšanas centru skolā, būtu noderīgi zināt, kuri studenti veiks pārbaudi, kad mēs atsāksim mācības nedēļā, kas sākas ar pirmdienu, 2021. gada 8. martu.

Tāpēc, tie vecāki, kuri piekrīt sava bērna testēšanai, lūdzu aizpildiet Microsoft Veidlapas aptauju. Šī aptauja sniedz mums visu nepieciešamo informāciju un dod jūsu piekrišanu.

<https://forms.office.com/Pages/ResponsePage.aspx?id=GMHcaHDbUudIL0N2z5-IfTa4AW8Nt1Gq7H9IT2BThhUNIZHWjJOR1Y3SlpLMDVMWktFTUZUUOY5OC4u>

Laterālās plūsmas testi tiek veikti izmantojot vates kociņu deguna un rīkles paš-slaucīšanai, sīkāku informāciju par Lateralas plūsmas testiem un ko tie ietver, varat atrast šeit: <https://publichealthmatters.blog.gov.uk/2020/12/08/lateral-flow-testing-new-rapid-tests-to-detect-covid-19/>

Testi parāda rezultātus 30 minūšu laikā un pasargās mūs visus no vīrusa tālākas izplatīšanās. Laterālās plūsmas testi palīdzēs laicīgi atrast cilvēkus ar "lielu vīrusu slodzi", pat ja indivīdam nav simptomu, un atbalstīs manu prioritāti pasargāt mūsu kopienas drošību.

Ja jūs nevēlaties, lai jūsu bērns piedalītos testēšanā, viņš/a joprojām varēs apmeklēt skolu, ja vien viņiem nebūs vai neradīsies Covid-19 simptomi. Galvenie koronavīrusa simptomi ir:

- jauns nepārtraukts klepus un/vai
- paaugstināta temperatūra un/vai
- jūsu parastās garšas un smaržas zudums vai izmaiņas (anosmia)
- nepārejošas galvassāpes

Ja Jūsu bērna veiktā Lateralās plūsmas testa rezultāts būs pozitīvs, tad jūsu bērnam būs jāveic 10 dienu pašizolācija, jo Laterālās plūsmas testus Anglijas Sabiedrības Veselības dienests tagad pielīdzina PCR testiem.

Mēs pateicamies par jūsu atbalstu šai laikā, ja jums ir kādi jautājumi vai bažas lūdzu nekavējoties sazinieties ar mums.

Ar cieņu



**Mr P Smith**  
Skolas direktors

**Privātuma paziņojums – City of Derby Academy pārstāvja kontaktinformācija, lai nodrošinātu Covid-19 testēšanas piegādi.**

### **Personas datu apstrādes mērķis**

Lai nodrošinātu Covid-19 testēšanu skolās un koledžās, ko atbalsta Izglītības Departaments (DfE), Izglītības Departamentam (DfE) ir jāapstrādā katras skolas vai koledžas izvēlēta parstāvja personas dati.

Izglītības Departaments (DfE) izmantos tikai personas datus, kas skolās vai koledžās tika ievākti ar noteiktu mērķi, lai nodrošinātu Covid-19 testa veikšanu skolās un koledžās, tostarp uzraudzīs veikto testu izpildes uzskaites reģistra sarakstu.

Skolai vai koledžai ir jādalās ar šo privātuma paziņojumu ar savu izvēlēto pārstāvi, lai nodrošinātu, ka persona ir informēta kā Izglītības Departaments (DfE) apstrādā viņu personas datus.

### **Personas dati, kas iesaistīti procesā**

Skola vai koledža, iepriekšminētā mērķa sasniegšanai, sniegs Izglītības Departamentam (DfEO) šādu informāciju par izvēlēto pārstāvi :

- Individīda vārds
- Darba e-pasta adrese
- Darba mobilā telefona nummurs

kas ir saistīti ar skolas vai koledžas identitāti (Unikāls Reģistrācijas Numurs)

### **Likumā noteiktā kārtība personīgo datu apstrādei**

Kad skola vai koledža piegādā personas datus Izglītības Departamentam (DfE) iepriekšminētā mērķa sasniegšanai, Izglītības Departaments (DfE) kļūst par šo datu kontrolieri. Izglītības Departaments (DfE) apstrādā personas datus ievērojot savas likumīgās intereses, lai atbalstītu skolas un koledžas, pildot sabiedrības veselības pienākumu. Izglītības Departaments (DfE) apstrādās tikai minimālo personas datu daudzumu, kas nepieciešams iepriekšminētā mērķa sasniegšanai.

### **Datu koplietošanas partneri**

Iegūtos personas datus Izglītības Departaments (DfE), ievērojot datu aizsardzību, nodos iesaistītajam trešās-puses datu koplietošanas partnerim (SERCO, Veselības un sociālās aprūpes departamenta piegādes partnerim), kas personas datus apstrādās Izglītības Departamenta (DfE) vārdā tikai iepriekšminētajam nolūkam.

### **Kā mēs glabājam personīgo informāciju**

Informācija iepriekš minētajam nolūkam tiks glabāta un droši koplietota tikai ar Izglītības Departament (DfE) iesaistīto trešo-pusi datu koplietošanas partneri. Tikai ierobežots skaits personu, kas strādā Izglītības Departamentā (DfE) un trešās-puses datu koplietošanas partneris piekļūs personīgajai informācijai iepriekš minētajam nolūkam.

### **Cik ilgi mēs pārstrādāsim jūsu personīgos**

Izglītības Departaments (DfE) un trešās puses datu koplietošanas partneris minimālo personas informāciju glabās tikai tik ilgi, cik nepieciešams iepriekš minētā mērķa sasniegšanai, pēc kura tā tiks droši iznīcināta. Izglītības Departaments (DfE) pašlaik paredz, ka informācija tiks saglabāta vismaz 12 mēnešus.

## **Jūsu Tiesības**

Saskaņā ar datu aizsardzības likumu personām ir tiesības uz viņu personisko informāciju, tostarp:

**Jūsu tiesības piekļūt saviem datiem** - Jums ir tiesības pieprasīt savas personīgās informācijas kopijas.

**Jūsu tiesības uz kļūdu labošanu** – Jums ir tiesības lūgt mums izlabot personisko informāciju, kas, jūsuprāt, ir neprecīza. Jums ir arī tiesības lūgt mums sniegt pilnīgu informāciju, kas, jūsuprāt, ir nepilnīga.

**Jūsu tiesības uz datu dzēšanu** - Jums ir tiesības noteiktos apstākļos lūgt mums izdzēst jūsu personisko informāciju.

**Jūsu tiesības uz apstrādes ierobežošanu** - Jums ir tiesības noteiktos apstākļos lūgt mūs ierobežot jūsu personiskās informācijas apstrādi.

**Jūsu tiesības iebilst pret apstrādi** - Jums ir tiesības noteiktos apstākļos iebilst pret personiskās informācijas apstrādi.

**Jūsu tiesības uz datu pārsūtīšanu** - Jums ir tiesības noteiktos apstākļos lūgt pārsūtīt personisko informāciju, kuru jūs mums sniedzāt, citai organizācijai vai jums.

Par savu tiesību izmantošanu jums nav jāmaksā nekāda maksa. Ja jūs iesniedzat pieprasījumu, mums ir mēnesis laika, lai jums atbildētu. Lūdzu, sazinieties ar mums, kā norādīts zemāk, ja vēlaties iesniegt pieprasījumu.

## **Papildus informācija un kā iesniegt pieprasījumu vai sūdzību**

Papildu informācija par to, kā DfE apstrādā personas datus, ir publicēta Izglītības Departamenta (DfE) personiskās informācijas hartā [DfE's personal information charter](#). Ja jums ir bažas par mūsu personiskās informācijas izmantošanu vai vēlaties iesniegt pieprasījumu vai sūdzību Izglītības Departamentam (DfE), lūdzu, izmantojiet mūsu informācijas hartā publicēto kontaktinformāciju.

Jūs varat arī sūdzēties Informācijas Aizsardzības Komisāra Birojam (ICO), ja neesat apmierināts ar to, kā Izglītības Departaments (DfE) izmanto jūsu datus.

Informācijas aizsardzības Komisāra Biroja (ICO) adrese:

Information Commissioner's Office Wycliffe House

Water Lane

Wilmslow

Cheshire

SK9 5AF

Palīdzības tālruņa nummurs: 0303 123 1113